

3. Článok 2 ods. 2 nariadenia č. 2777/2000, zmeneného a doplneného nariadením č. 111/2001, ako aj článok 4 a článok 5 ods. 4 druhý pododsek smernice Rady 85/73/EHS z 29. januára 1985 o financovaní veterinárnych inšpekcií a kontrol, na ktoré sa vzťahujú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS, 90/675/EHS a 91/496/EHS, zmenenej, doplnenej a konsolidovanej smernicou Rady 96/43/ES z 26. júna 1996, je potrebné vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby členské štáty vybrali národné poplatky určené na financovanie nákladov na testy na diagnostikovanie bovinnej spongiformnej encefalopatie. Celková výška poplatkov spojených so zabitím hovädzieho dobytku určeného na ľudskú spotrebu sa musí určiť pri dodržiavaní zásad prijatých pre poplatky Spoločenstva, z ktorých vyplýva, že táto suma nemôže prekročiť vynaložené náklady pokrývajúce mzdové náklady a náklady na sociálne zabezpečenie, ako aj administratívne náklady súvisiace s uskutočnením takýchto testov a že je zakázaná akákoľvek priama alebo nepriama náhrada takéhoto poplatku.

(¹) Ú. v. EÚ C 297, 8.12.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júla 2009 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (Queen's Bench Division) — Spojené kráľovstvo] — The Queen, S.P.C.M. SA, C.H. Erbslöh KG, Lake Chemicals and Minerals Ltd, Hercules Inc./Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Vec C-558/07) (¹)

[Nariadenie (ES) č. 1907/2006 — Chemické látky — Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie (REACH) — Pojem „monoméne látky“ — Platnosť — Proporcionalita — Rovnosť zaobchádzania]

(2009/C 205/08)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice (Queen's Bench Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: The Queen, S.P.C.M. SA, C.H. Erbslöh KG, Lake Chemicals and Minerals Ltd, Hercules Inc.

Žalovaný: Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — High Court of Justice, Queen's Bench Division — Výklad a platnosť článku 6

ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, s. 1) — Pojem „monoméne látky“

Výrok rozsudku

1. Pojem „monoméne látky“ uvedený v článku 6 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES sa vzťahuje len na zreagované monoméne obsiahnuté v polyméroch.

2. Z preskúmania druhej otázky nevyplynula žiadna skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť článku 6 ods. 3 nariadenia č. 1907/2006.

(¹) Ú. v. EÚ C 51, 23.2.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júla 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden — Holandsko) — Har Vaessen Douane Service BV/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-7/08) (¹)

[Oslobodenie od dovozného cla — Nariadenie (EHS) č. 918/83 — Článok 27 — Tovar nepatrnej individuálnej hodnoty zasielaný ako skupinová zásielka — Zásielky zasielané priamo z tretieho štátu príjemcovi v Spoločenstve]

(2009/C 205/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Har Vaessen Douane Service BV

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag (Holandsko) — Výklad článku 27 nariadenia Rady (EHS) č. 918/83 z 28. marca 1983 ustanovujúceho systém spoločenstva pre oslobodenie od cla (Ú. v. ES L 105, s. 1; Mim. vyd. 02/001, s. 419) — Zásielky, ktoré sú odosielané priamo z tretej krajiny príjemcovi v Spoločenstve a majú nepatrnú hodnotu, ktoré sú však doručované ako skupinová zásielka s celkovou hodnotou zasielaného tovaru, ktorá prekračuje maximálne stanovenú hranicu

Výrok rozsudku

Článok 27 nariadenia Rady (EHS) č. 918/83 z 28. marca 1983, ustanovujúceho systém spoločenstva pre oslobodenie od cla, zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3357/91 zo 7. novembra 1991, nebráni tomu, aby sa skupinovým zásielkam tovaru, ktorých celková skutočná hodnota prekračuje hranicu uvedenú v tomto článku 27, ale ktoré, ak sú posudzované zvlášť, majú nepatrnú hodnotu, priznalo oslobodenie od dovozného cla za podmienky, že každý balík skupinovej zásielky je adresovaný individuálne príjemcovi v Európskom spoločenstve. V tejto súvislosti skutočnosť, že zmluvný partner týchto príjemcov je takisto usadený v Európskom spoločenstve, je irelevantná, pokiaľ sa tovar zasiela priamo z tretieho štátu týmto príjemcom.

(¹) Ú. v. EÚ C 92, 12.4.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júna 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier — Španielsko) — Roda Golf & Beach Resort SL

(Vec C-14/08) (¹)

[Súdna spolupráca v občianskych veciach — Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právomoc Súdneho dvora — Pojem „spor“ — Nariadenie (ES) č. 1348/2000 — Doručovanie mimosúdnych písomností mimo súdneho konania — Notárska zápisnica]

(2009/C 205/10)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Roda Golf & Beach Resort SL

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de San Javier — Výklad článku 16 naria-

denia Rady (ES) č. 1348/2000 z 29. mája 2000 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (Ú. v. ES L 160, s. 37; Mim. vyd. 19/001, s. 227) — Doručovanie mimosúdnych písomností výlučne medzi súkromnými osobami mimo rámca súdneho konania s využitím materiálneho a personálneho vybavenia súdnych orgánov Európskej únie

Výrok rozsudku

Doručenie notárskej zápisnice, ako je predmetná notárska zápisnica vo veci samej, mimo súdneho konania patrí do pôsobnosti nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 z 29. mája 2000 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch.

(¹) Ú. v. EÚ C 92, 12.4.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júla 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria — Španielsko) — Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA)/Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierta Product & Position SA

(Vec C-32/08) (¹)

[Nariadenie (ES) č. 6/2002 — Dizajny Spoločenstva — Články 14 a 88 — Majiteľ práva na dizajn Spoločenstva — Nezapísaný dizajn — Objednaný dizajn]

(2009/C 205/11)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA)

Žalovaní: Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierta Product & Position SA

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria — Výklad článku 14 ods. 1 a 3 a článku 88 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch spoločenstva (Ú. v. ES L 3, 2002, s. 1) — Majitelia práv — Právo patriace zamestnávateľovi alebo zamestnancovi — pôvodcovi — Pojmy